

Кувывинт Молдовенеск

ГАЗЕТА СЭПТАМЫНАЛЫ ПЕНТРУ МОЛДОВЕНІЙ ДИН БАСАРАБИЯ ШИ ДЕ ПЕСТЕ НІСТРУ.

Плата абонаментулуй (ынскриерей) ла газеты:

Ку триметера прин пошты:
Пе анул ынтрэг 2 карб., пе жуматате де анул р. 20 к.
Абонаментул лунар а зіарулуй 25 к.
Фэры триметере прин пошты:
пе анул ынтрэг 1 карб., пе жуматате де анул 50 к.
In streinatate pretul gazetei pe un an întreg 8 franci,
care se pot tri nete prin bancile Groswald din Iasi si
Marmorosch-Blank et C^o din Bucuresti

Прецул 2 коп.

Адреса газетей „Кувывинт Молдовенеск“: г. Кишиневъ, Нѣмецкая 16, Н. Н. Александри. (Kischineff, Nemetzkaia 16, N. N. Alexandri)

Пе ачасты адресы сэ тримете плата газетей, кореспонденце, скрисорь ши тот, че привеште редакція „Кувывинт Молдовенеск“

Редакторул приеште ынтре чясуриле 5 ши 6 сара.

Скриторій сынт ругаць сы скрие пе о парте а хьртией, лэмурут, арэтынду-шь нумеле ши адреса лор.
Дориторій де а прими рэспунс ла вр-о ынтрэбаре а лор сы биневоаяскы а алэтура о маркы де 7 коп. сау о карты пошталы де 3 коп.

Плата пентру рекламе:

Ун рынд де нонпарель:
1) пе фила ынтя—40 к.
2) пе фила а патра—20 к.
Ымпу терничитул „Кувывинтулуй Молдовенеск“ пентру адунаря рекламелор пентру газеты ши ревисы—И. Волкомич.
Телефон. № 1-41.

Ахул 1.

Кишинэу, 2 Мартіе анул 1914.

№ 9.

ДОУЭ КОНЧЕРТЕ МОЛДОВЕНЕШТЬ.

Ын зыледе де 9 ши 10 Априлие а анулуй кургэтор, адегы меркурь ши жой ын септэмына луминаты, ын Кишинэу сэ вор да доуэ марь кончerte молдовенешть де чел май бун ши май маре хор дин Ромынія „Кармен“, алкэтуит дин 120 де феце, дин каре 50 де фемей ши 70 де барбаць.

Хорул „Кармен“ есте кырмуит де композиторул ши професорул ла консерваторія дин Букурешть, домнул Д. Г. Нирияк, каре есте вестит ку хорул сау ну нумай ын Ромынія, чи ши песте границе.

Вениря хорулуй „Кармен“ ын Кишинэу треуеште сокотиты ка о адевараты ши маре сэрбэтоаре пентру тоць молдовеній ши пентру юби-торій де кынтэрь хорале.

Хорул „Кармен“ ва кыта кынтэрь бисеричешть ши лумешть, чей че не дэ надежда, кы ва адуна луме молдовеняскы дин тоате тагмеле ши стратуриле.

Афиселе ку програмул кончертелор ши ку плата пентру ынтрая ла концерт, прекум ши зала, ын каре сэ вор да кончертеле,—вор фи адусе ла куношинца тутурор май тырау.

Кужетэрь деспре пост.

Ва вени о време, кынд оаменій вор симци ачелашь дезгуст кытрэ карня де добитоаче, пе каре ыл ау ей астызь пентру карня де ом.

Ламартин.

Пээште-те де орь че фель де мынкаре ши де бэутуры, каре те ар ындемна сы мэнынчь ши сы бей май мулт, декыт ыць чере фоамя ши сетя та.

Сократ.

Крештинул ну поате сы ынчыпы лукрул десэвырширей сале суфлетешть, декыт дела кумпэтаре.

Л. Толстой.

Чя май маре грижы а омулуй ар требуи сы фие ачя, ка сы микшурезе греутатя добиточией, каре ыл апасы.

Професорул А. Н. Бенетов.

Оаменилор, фиць май оменошы! Ачяста есте чя динтэй а воастры даторіе. Че фолос де ынцэлепчуня воастры, дакы н-авець милы?

Ж. Ж. Руссо.

Ацине-те дела мынкэрь скумпе; фолосештете де ынцэлепчуня та пентру курэциря суфлетулуй тэу ши пентру слобозиря лум.

Платон.

Чине привеште учидеря виетэцилор, ка о фапты недрапты ши нефиряскы, ачела ва приви, ка о фапты ши май нележюиты, учидеря оаменилор ши рэзбоюл.

Питагор.

Кумпэтаря ын мынкаре ши бэутуры есте ынчепутул ши темелія кумпэтарей ын тоате.

Музоніус.

Крузимя нумай декыт сэ ынкуй-бы ын ом, дакы ел аляргы ла учидере нумай пентру мулцэмиря пофтей ши лэкоміей.

Сенека.

Ной ну авем ничь ун дрепт де-осебит асупра вителор, каре трэ-

еск пе ачелашь пэмынт, каре сэ хрэнеск ку ачелашь букате, ресуфлы ачелашь вездух ши бяу ачяшь апы, ка ши ной; кынд ной ле оморым, еле прин жеметул лор ынгро-зитор не фак сы не рушинэм де фапта ноастры.

Плутарх.

Уній оамень трэеск нумай пентру ачя, кы сы мэнынче, ка ши ачеле фінць некувынтэтоаре, а кэрор віяцы ну-й декыт стомакул ши нимик май мулт.

Климент дин Александрия.

Ной не асэмэнэм лупилор ши фьярелор салбатиче! Ной сынтемай рэй, декыт кяр ачесте сэлбэ-тэчюнь! Кычь фиря ле-а зидит ток-май аша, ка еле сы сэ поаты хрэни нумай ку карне, пе кынд пе ной Думнезэу нь-а дэруит ку ун грай ынцэлепт ши ку симциря де дрептате.

Іоан Гурь-де-аур.

Бербекул е май пудин ынсэмнат пентру ом, декыт омул пентру луп, фіндкы лупул есте о фьяры мын-кэтоаре де карне, пе кынд омул ну-й зидит аша.

Ритсон.

Пидде де ынвэцэтурій.

(Кулесе динтр-о карте молдовеняскы, скрисы ла анул 1776).

Невоеште-те де ынвацы ынвэ-цэтуриле пэны а ну те ынсура.

Ну есте сарак ачела, че н-аре мамы, чи ачела, че н-аре ынвэцэту-ры ши буны педяпсы.

Ынвэцэтура ла ун тынэр есте, ка о кунуны де пус пе кап, ши ын-цэлепчуня, ка о иконицы де аур де пус ла гыт.

Ну есте алты боалы май примеждюитоаре, декыт липса ын-вэцэтурій.

Чей сарачь сэ кувине сы ынвече ынвэцэтуриле, пентру ка сы петрякы бине, ши чей богаць, ка сы ле айбы, ка подоабы.

Фаптеле челе буне ши ын-вэцэтура сынт благословенія віецій ноастре.

Чел неынвацат ку тэчеря сэ аскунде пе сине ши ну сэ куно-аште, че есте.

Доуэ фелюрь де оамень ну сэ ындестулязы ничь одиноары: чей че чяркы ынвэцэтура ши чей че стрынг авуцие.

Ла карте!

Унул дин челе май путерниче мижлоаче ын лупта пентру дештеп-таря народулуй есте карта.

Е дрепт, кы ачясты лупты май есте ажутаты де шкоалы ши де проповедуиря кувывинтулуй де мын-туире а луминій ын грай віу; дар унде рэзбате карта, ну пот рэзба-те шкоала ши проповедуиря.

Шкоала ши проповедуиря аду-ны ын журул лор суге де суфлете, яр карта е ын старе сы адуне ми-ліоане. Путеря кэрцій дечь есте май немэржиниты ын привинца ачяста, декыт а школій ши а гра-юлуй віу. Дин адевэрул ши лумина кэрцій сэ пот хрэни астызь ын-трежь нороаде.

Дар путеря кэрцій есте маре ши ын алте привинць.

Картя наште ши креште путе-риле челе май ынналте але омулуй: кужетаря, юбирия ши воинца, ку ажуторул кэрора омул сэвыршеште апой лукруриле челе май марь, май буне ши май ынсамнате.

Прин карте омул ыннаинтязы ын віяцы. Ши ачяста есте лукрул, пентру каре омениря ынтрагы требуи сы сэ роаже ын женункь.

О ворбы веке арэбьяскы спуне: черняла штінцей есте май преціо-асы, декыт сынжеле мученичилор!..

Пакаг, кы ачясты зичере ну-й куноскуты ши народулуй ностру мол-довенеск!

Нородул ностру пын акума н-а штіут ши н-а путут сы сэ ридиче ла о старе май луминаты, токмай дин причина чя, кы н-а штіут сы прецуяскы ындеажунс лумина шті-инцей... Кычь ын цара ноастры ну-с рарь ачей молдовень, кари пун май прежос черняла штінцей, декыт кяр отравя ракіулуй!... Вай де капул лор, сарманій!..

Дар сы ну не пьердем надежда ши крединца!..

Тоате нороаделе де пе луме, каре астызь сынт сокотите ши 'нтр-адевэр сынт челе май лумина-те, ау экут ши еле кындва ын ынтунерик.

Тоаты лумя кындва а фост ку-принсы де ун ынтунерик ынфрико-шитор, ка ын фундул ядулуй. Дар астызь лумя есте ымподобиты ку

атытя ашээминте де луminy, ын-кыт ынтунерикул а дат чева май ыннапой, ши претутиндень пе куль-миле віецій оменешть стау апри-се фэклій, каре не кямы ши не ындымны ши пе ной, чей рэмашь ын урмы!..

Сы порним дечь, фраць молдо-вень, ла друм! Ян уйтаци-вэ, унде ау ажунс Скандинавій! Ей ын цара лор акума н-ау ничь ун нештіутор де карте. Ян уйтаци-вэ, ку че дра-госте ей принд адевэруриле кэрцій ши ле ынфэптуеск ын віяцы! Ей ну май штіу, чей сэрэчія нягры. Ей н-ау бецивь! Ей н-ау талхарь ши потлогарь! Ей!..

Дар сы-й лэсэм пе Скандинавь, кы-с пря департе де ной. Сы не уйтэм, кум трэеск ла ной, ын Ба-сарабія, немцій, чей ку господэри-ле лор фрумоасе, ку курэценія лор спре пилды алтора, ку дорул лор де о віяцы ынтокмиты ши ашеза-ты ын тоате!..

Че деосебире грозавы ынтре мол-дованул ностру, ку фрика ши сэ-рэчія ын спате, ку недумерия ши посоморыря ын фацы, ши ынтре нямц, каре тотул штіе, де тоате ышь дэ самы ши хабар н-аре де греутэциле апэсэтоаре але віецій сэраче ши оарбе?!

Де унде вине ачясты деосебире?

Вине де аколо, кы нямцул ну фуже де карте, чи аляргы дупэ дынса; нямцул ну сэ траже ла ракіу, чи фуже де ел; нямцул ну-шь пьерде время ши минтя ку простій ши мин-чунь, рэмасе дин векиме, чи ышь пуне тоате салинциле сы причяпы растул віецій де азь!..

Че аре а фаче нямцул ку мол-дованул?!.

Немцій ау 65—70 де штіуторь де карте ла 100, яр ной молдовеній де абья 10—12 ла суты!..

Яты де унде вине деосебиря!..

Ла карте дечь, фраць молдовень! Нумай чине ну симте ынтунерикул, нумай ачела ну кауты лумина. Дар вой, слава Домнулуй, штиць, че ын-самны а быжбыи, ка наште орбь, ын ынтунерикул нештінцей.

Ла карте дечь, фраць молдовень! Картя есте арипа суфлетулуй, каре ыл ажуты сы збоаре спре ыннэлци-миле курате але адевэрулуй, де унде каля віецій оменешть пе пэ-мынт сэ веде, ка ын палмы!

Ну вэ ынгрозиць ничь де карте, ничь де каля адевэрулуй, пе каре в-о араты дынса!

Кычь нумай рэдэчиниле ынвэ-цэтурій сынт амаре, дар роаделе ей сынт дулчь, ши дакы каля аде-вэрулуй есте гря ши спиноасы, апой токмай пентрукы дуче спре фери-чире!..

Ынштінцаре дин партя администраціей „Кувынтулуй Молдовенеск“

Администрація журналулуй „Кувинт Молдовенеск“ роагы пе веікй сэй абонаць, кари пын акума ну шы-ау плэтит абонаментул пе анул 1914, дар кари вроеск сы примяскы журналул ши пе віитор, сы-шы ымплиняскы даторія са кытрэ журнал кыт май репедэ. кычь алтфель администрація ва фи силиты сы ынчетезе триметеря журналулуй.

Чел де пе урмы сорок пентру триметеря абонаментулуй есте 25 Мартіе.

Сфат пентру крештеря копилор.

Чел динтэй лукру, де каре требуй сы авем грижы ла крештеря копилор, есте а-й депринде сы фіе чинстиць, дрепць ши милошь кытрэ чей сарачь. Требуй сы-й прегэтим пентру а трече ушор принтре тоате невоиле віецій. Буна крештере ши ынвэцэтура сы мяргы ымпреуны мыны ын мыны, кынд е vorba сы прегэтим суфлетул копилор.

Ачестор доуэ сурорь, крештеря ши ынвэцэтура, требуй сы-л ынкрединць, кычь, дакы-й дэм нумай буна крештере, фэры сы-л дэм ши ла шкоалы, сэ асамэны ынтокмай ку о флоаре фрумоасы, че н-аре мирос; яр, дакы-й дэм нумай ынвэцэтуры ши ну сокотим буна крештере, сэ асамэны ку ун добиток ширет, каре стэ мереу ла пынды, ка сы апуче чева, ши нумай атунчь ну сфышіе, кынд веде, кы поате фи принс.

Че-й дрепт, мулць пэринць пун май мулт прець пе ынвэцэтуры, кычь фіекаре дореште сы-шы вады копилул прокопит, мулцьмыты унуй атестат дела вре-о шкоалы оарекаре, пе кынд буна крештере о ласы ла воя ынтымплэрий. Де ачея ведем принтре ной оамень ку минте мулты, дар ын скимб рисипиторь, десфрынаць, келтуиторь де бань стрейнь, ширець, ыншэлэторь ши минчуношь.

Дин чя май фражеды копилэрие пэринцій сы баже де самы де апроале ла копій лор; де кынд ынчеп ши ей сы куноаскы лумя, копій требуеск суправегяць ын тоате мишкэриле лор, атыт ын касы кыт ши афары дин касы.

Копій ну требуеск ласаць сы аскулте ворбе проасте, мурдаре, кычь, дупэ vorba бэтрыняскы, пе лынгы мереле челе путреде сэ стрикы ши челе буне, ши атунчь ле азвырль пе тоате.

Сы деприндем копій сы айбы

милы де чей сарачь ши ажуншь пе друмурь; сы-й мустрэм, орь де кыте орь й-ам веда рызынд де ненорочириле алтора, де шкіопь сау де орбь. Сы ну ле ынгэдуим ничь о ворбы урыты ла адреса алтор оамень. Сы-й мустрэм, кынд ар ынчерка сы спуе минчунь, сы ворбяскы де алцій сау кынд й-ам веда, кы сэ левеск.

Сы-й деприндем а сэ супуне ши а чинсти пе чей бэтрынь, ка ши ей ла рындул лор, кынд вор фи бэтрынь, сы фіе чинстиць ши аскултаць де копій лор. Сы ле стрекурэм ын суфлет ура ымпотрива тутурор деприндерелор рэле ши а пакателор оменешть ши май алес ымпотрива фуртишагулуй, лэудынд ын фаца лор пе омул чинстит ши дрепт. Сы-й ымпьедекэм сы ее сау сы сэ букуре де авутул алтора. Дакы-й дэм ла шкоалы, сы ну уйтэм а вегя асупра лор ши сы ну-й лэсэм нумай пе сама ынвэцэторюлуй, кычь, орькыт де инимос ар фи ел, ну поате фаче нимик динтр-ун копил, дакы ну-й дау ши пэринцій ажутор. Кынд ам дат ун копил ла шкоалы, сы ну не хрэним нумай ку гындул де ал фаче службаш, чи сы-л прегэтим кытрэ чей, спре каре-л траже инима, адекы сы-л фачем ун бун мештешугар сау негустор; ун бун плугарь, каре штіе сы мунчяскы пэмынтул ку сокотялы, прецуеште май мулт ка ун службаш, каре мереу ышь веде пунга гоалы.

Ын сфыршит, дакы пэринцій пот чети сау штіу фапте дин исторія цэрий ноастре, атунчь ей сынт даторь сы ле историсяскы копиулуй, фэкынду-л астфель сы-шы юбьяскы цара ши нямул, дин каре фаче парте.

Нумай аша вом креште копій, де каре сы не мындрим акум, яр копій вор путя сы сэ мындряскы атунчь, кынд вор фи май марь, де пэринцій лор.

Думитру Шербулеску.

Сфатурь ши ындемнурь.

Ну аштепта дела алтул че поць кышлыга сингур.

Банул економисит е дэ доуэ орь ал думитале.

Сы моштенешть ну нумай авэря, дар ши ынсушириле, ку каре сэ поате капата о авере.

Ну те лэкомія ла бинеле алтуя, кычь кемь лэкомія алтуя асупра бинелуй тэу.

Ун сингур ом ну поате фаче ничь одаты чей, че май мулць ла одаты пот сы факы.

Банул тэу е ын пунга алтуя, кынд ну-л аперь ку мунка ши кумпэтаря.

Сэрэчя рэмыне ла тине, фіндыкы н-о лашь сы плече.

Ну кэута департе душманул тэу, декыт дупэ че ну л-ай гэсит апроапе, ын суфлетул тэу.

Сила сэ лушты ку сила; я фуже ыннаинтя дрептулуй, каре вине пе каля лежій.

Че сэ скимбы рэпедэ, ну цине мулт.

Бисерика фэры преот кувенит ну е черчетаты де Думнезэу.

Кынд ай ынтрат ынтэя оары ын крышмы, ын урма та а ынчепут а сэ ынкиде уша спре фаптеле буне.

Н. Іорга.

ЧЕ ПОАТЕ ФАЧЕ ОМУЛ ПРИМАВАРА.

Привтре ынделетничириле, пе каре ле поате авя омул примавара, сынт ши ачесте: 1) сэдирия помилор, 2) курэциря помилор де омизь, 3) саманатул де зарзаватурь ши 4) каратул гуноилор ын царины. Ле вой луа пе рынд ши вой спуне деспре фіекаре кытчева.

1) *Сэдирия помилор.* Че фрумоасы ши кыт де фолоситоаре е о грэдины ку помь пентру каса омулуй!

О грэдины ку помь е флоаря уней господэрий. Ку кыты мулцьмире ышь привеште омул грэдина, кынд о веде ынкаркаты ку поаме, ши ку кыты букурие примеште тоамна паралеле де пе еле! О ливады е дестул де буны, орь кум ый приви-о. Май ынтэй, кы е подооба касей; апой кы-ць пине вара уморь, яр ярна ыць пине дос ла касы пентру ынтуриле дела мязы-ноаште. Яры, ын челе дин урмы, ышь адуче ун фрумос фолос бэнеск. Орьшиче

сой де поаме кулесе ши ускате бине сэ ынд ку ун прець бун. Ын алте цэрь мулць оамень трэеск нумай дин ынзаря поамелор, пе кынд ла ной ну сэ фак ничь пентру ындестуларя касей, д-апой ынкы сы май винзь!...

Деши помій сынт де маре фолос. мулць динтре локуиторій сателор ноастре н-ау ничь ун пом ын грэдины. Афары де аста, о мулциме де локурь стау пэрэжините, нефінд лукрате ку нимик. Тоате ачестя локурь ар требуй сэдите ку помь, ши чел май бун тимп е акума примавара, кычь афары е кэлдуць ши пэмынтул е деспечат. Акум фіекаре ом поате сы-шы адукуы 20—30 де пэдурець дин пэдуре сау де пе кымц ши сы-й сэдыскы ын пэмынт. Дупэ вре-ун ан сэ принд, ши ла 2—3 аны ый хултуеште; ши астфель ын скурт тимп ажунжь сы ай о ливады фрумушкы де хултоане. Копэчей ши хултоанеле требуеск фериць де вите. каре ле род мугурій, прекум ши де гэишь, каре скормулеск цэрна ла рэдэчины, де ынтры аерул ши сэ усукы.

Кэутаць дечь, оамень бунь, де сэдиць помь, довединд прин ачяста, кы штиць сы вэ фолосиць де ачест дар, пе каре Думнезэу л-а пус спре служба думявоастры.

2) *Курэциря помилор де омизь.* Кред кы ку тоцій аць вэзут вара о мулциме де флутурь албь. Ачешть флутурь ышь пун оуэле прин фрунзеле ускате, рэмасе прин копачь. Ачесте оуы ын тимпул ерней ну ынгяцы, ши кум сэ деспримэвэрязы дин эле есы ниште віермишорь мичь, кари сэ нумеск омизь.

Ачесте омизь, пэны креск мерій, мэнынкы мугурій, фрунзеле ши флориле копачилор, ынкыт копачій ынфрунзеск ку греу, ну родеск ши де мулте орь сэ усукы. Пе ачешть душмань ай копачилор требуй сы-й стырпиць, ши ачяста о путець фаче примавара, кынд ей сэ афлы ын фрунзе ускате. Стырпиря сэ фаче, кулегынд фрунзеле ачеля, каре сынт принсе де кренжь прингр-о ацы скэмоасы ши пуньнду-ле пе фок. Де асеменя сэ май фак фокурь де гуноае принтре копачь, кычь эле пьер де фум. Кэутаць дечь де стырпиць ачесте віетэць фэкатоаре де рэу, кыт сынт мичь, кычь дупэ че сэ мэреск ну ле май путець стырпи.

3) Деши молдованул ностру е

Дор де кэлэторіе.

Примавара чя верзіе
Ку косица-й ауріе
Мь-а сосит войос ын цары.
Дрэгулипа примавары!

Ш-а адус ун дүлче соаре
Ш-ун сын плин де лэкриміоаре.
Ш-а адус о луны плины,
Ка с-о скалде ын лумины.

Дунка рыде ши нверзеште,
Дору н суфлет сэ трезеште,
Изворашул курже в вале
Ши-мь адуче дор де кале.

Да-ци-мь, да-ци-мь арипоаре,
К' ауд гласурь де кокоаре;
Да-ци-мь аришь спринтинеле,
К' ауд глас де рындуцеле.

Сы ма дук ын департаре
Песте мунць ши песте маре,
Сы ма дук ын лумя нтрагы,
Ка о пасыре прибягы.

Дуче-м-ашь ың каля луны,
Дор сы ну ма май ажунгы!
Дуче-м-ашь ши м-ашь тот дуче,
Дор сэ ну ма май апуче.

В. Алесандри.

О м у л.

Де Ядвигин.

Венит-а омул кытрэ Думнезэу ши-й зиче:

— Доамне! емь скурба, лэкримиле ши дуреря, ши дэ-мь міе веселіе, норок ши санатате.

Яр Думнезэу ый рэспунде:
— Бине, омуле, фіе аша, дупэ кум воешть.

Ши а ынчепут омул сы трэяскы фэры скурбы, фэры лэкримь, фэры дурерь,—войос, норокос ши сэнэнос.

Вине одаты моартя ла дынсул ши-й зиче:

— Омуде, ць-а венит время сы морь!

Омул, кыт а трэит ын скурбы, нэказ ши дурере, сингур аштепта моартя ши ера букурос де дынса, дар акум ый ера жэле де віацы.

Сэ е ел ши сэ дуче яр ла Думнезэу ши-й зиче:

— Пентру че, Доамне, врай сы-мь ей чей, че сингур мь-ай дэруит? Скапы-мэ де моарте.

— Бине, омуле, зи-са Думнезэу: фіе аша, дупэ кум мэ рожь...

Ау трекут вякурь, ши время збура. Вине одаты омул ла Думнезэу, ши-й зиче:

— Доамне! еу тоате ле-амь ынштінцат ши пе тоате ле-ам ынчер-

кат, нумай уна н о штіу, н-ам ын черкат-о.

Яр Думнезэу ыл ынтрабы атунчь:
— Че май врай, омуле?

— Моарте—рэспунс-а омул.
Ши Думнезэу й-а дат луй атунчь моарте.

А тэзмэчит Т. Роман.

Де ну-й асуда, ну-й мынка.

Умблынд Думнезэу ку сфынтул Петру пе пэмынт, остениць ау ажунс одаты ла о крышмы.

— Ашь вря сы мынкэм чева ши сы ынгицим о пикэтуры де вин—а ис Думнезэу.

— Доамне, кум порунчешть,—а рэспунс сфынтул Петру, ши ау ынтрят амындой ын крышмы.

Крышмарюл ши крышмэрица ерау царань.

— Авець чева де мынкаре?—а ынтрэбат Думнезэу.

— Аша, че а дат Думнезэу,—а рэспунс крышмарюл.

Друмецій ау мынкат бэрбэтеште, пэны с-ау сэтурат, апой Думнезэу а скос дин бузунарь о пунгы плинныку бань, а плэтит крышмарюлуй, кыт л-а черут, ши с-ау порнит ярышь ла друм.

Крышмарюл, лаком ынсы де бань, че сэ гындеште? Апукы юте

пе о потикы досники ши хоп! ыннаинтя друмецилор ши, кум ридикы пумнул асупра луй Думнезэу, де одаты сэ префаче ын магар. Думнезэу й-а пус кэпэстру ын кап ши-л дуче ын сагул вечин.

Аичь с-а ынвоит ку ун царан, ка дойспрезече ань ынтрэжь сы сэ служаскы де магар ла лукруриле челе май греле, яр дупэ тречеря тимпулуй ачестуя сы-л дуку ын кутаре лок ши пентру службы сы плэтяскы атыта ши атыта.

Царанул с-а цинут де токмалы ши н-а круцат добитокул де лок.

Трекынд чей дойспрезече ань, царанул а ыннапоет магарюл, дупэ кум сэ легасе.

Думнезэу а принс магарюл де кэпэстру ши с а дус ку ел ыннаинтя крышмей, унде мынкасе ку сфынтул Петру.

— Есте чинева акасы?—а ынтрэбат Думнезэу.

— Еу сынт акасы,—а рэспунс фемея.

— Кум аша? Дар те-а пэрэсит барбатул?

— О, да! одиніоары ам авут ун барбат: атунчь ау венит ла ной дой стрейнь,—токмай астызь сэ ымплинеште дойспрезече ань—ау мынкат ла ной, ау бэут, ау плэтит ши с-ау дус ын друмул лор.

Редакция „Кувинтулуй Молдовенеск“ дэ де штире тутурор абонацилор сэй, кы скимбаря адресей, пе каре ей акума примеск ревиста сау газета, сэ фаче нумай дупэ триметеря ла редакціе 15 коп. (сэ поате мэрць поштале).

Ыскриеря ла ревиста ши газета „Кувинт Молдовенеск“ ымпреуны ши деосэбит сэ примеште нумай дела ынчепулу луній, пе тимп нумай пущин де жумата-те де ан ши нумай пын ла сфыршитул анулуй.

лукратор де пэмынт, ел вердецурь ну лукрызы. Поате креде, кы плугарій требуй сы самене нумай пыне; де ачя ел ну самэны легуме, чи ласы ачясты богэціе пе мына булгарилор, кари штіу сы трагы марь фолоасе дин я. Сы ну кредець ачяста, оамень бунь. Плугаріул требуй сы айбы де тоате ын грэдина луй; ши апой е пакат, ка пэмынтянул ку о фалче-доуэ де пэмынт сы сэ дукы сы дее парале булгарилор.

Ей бине, акум е тимпул де саманат ачесте легуме ши вердецурь. Ку кыцьва лей вэ путець кумпара еэминде де рыдикь, чяпы, устурой, патлажеле, киперь ши алтеле, ши ле путець самана ын грэдина думявоастры. Ку пущины мункы вець ажунже, ка ын луна луй Май сы ынчепець а авя легуме ын грэдина думявоастры ши ла тоамны ну вець май фи невоиць а ласа 10-12 карбоаве ын пунга булгарулуй.

4) Ын сфыршит уна дин мунчили, пе каре о поате фаче омул примаваара, е ши каратул гуноилор ын царины. Де оарече ын тимпул ерней вителе стау акасы, еле фак о мулциме де гуной. Ачест гуной ну поате фи ласат пе вары ымпрежурул касей, кыць поате да напштере ла фелюрите боль. Де ачя ел требуй карат ын царины.

Аколо ну-л пунем де одаты пе огор ши арэм песте ел; ну, ыл пунем ын анумите гропь, ын каре-л лэсэм сы пурезаскы, ши апой ыл ымпрежтнем пе огор.

Ачестя тоате, кыте виле-ам спус, сынт лукрурь, каре сэ пот ынфэптуи. Кэутаць де ле пунець ын практикы; кыць тоате вор фи спре фолосул думявоастры. Пуньду-ле ын практикы, вець доведи, кы ачя че четиць, ну збоары дин капул думявоастры, чи принде рэдэчиць.

Фачець аша, кыць фолосул ва фи ал думявоастры.

И. П. Бэлцэтеску.

СФАТУРЬ ДЕ ГОСПОДЭРИЕ.

Пирул ши сэмэнтуриле. Фоарте пущин плугарь ау бунул обичей де а стрынже ла капете пирул (сау ки-

рул) ши паражина луй, дупэ че ау трекут ку бороанеле, ши сы ле дее фок. Дин ачясты причины сэмэнтуриле фак мушицы, ун фель де пуриче мик, каре с-ынмулцеште ынпрозитор. Ачешть пуричей трэеск май ку самы пе фрунзеле пирулуй, ши де ындаты че рэсар сэмэнтуриле сэ ымпрежтне пе еле, финд май фраже де. Ын урмы прин сэмэнтурь сэ вэд петиче арэмій, май алес дакы время а фост умеды ши негуроасы.

Плугарій вор фаче бине сы скурме ачеле петиче ку о греблы, кыт май де време ши сы ле самене дин ноу. Деалтфель ачешть пуричей мор де ындаты че дэ ынгецул, ши рареор ей сэ май ивекши примаваара.

Кум ам спус дела ынчепут, лякул чел май бун ымпотрива ачестор пуричь есте а сэ скоате дин време пирул дин пэмынт ши а сэ арде.

Пеницел де оцел де скрис сэ стрикы репедэ дин причина чернелей. Пентру а ле пэстра, ындаты че ам испрэвит ку скрисул, ле ынфабжем ынтр-о картоафы маре круды. Зама картоафей фоарте бине пэстрызы кондеюл.

Стынжэря газулуй. Адесеорь сэ ынтымпы, ка о лампы сы сэ версе ши газул сы ее фок. Е фоарте примедіос ла ынтымплэриле ачестя сы арункэм апы, де оарече газул сэ ымпрежтне ши сэ апринде май таре. Дагы ну авем ла ындэмыны нэсип сау пэрны, чел май бун мижлок спре а стынже фокул де газ есте лаштеле.

ЫНГРИЖИРЯ ВИТЕЛОР.

Ынсамнатя маре а вителор ын траул ностру о ытиць, пентру кы ну поць фи мунитор де пэмынт фэры вите де мункы. Вителе в-ау дат грыул, пе каре л-аць ындут ши в-аць фэкут невоиле господэрией воастре; вителе в-ау дат попушоул, пе каре-л пунець ын сысыече де вэ есте де храны песте ярны; вителе ле пунець ла хам, ка сы вэ дучець унде новоиле вэ кямы. Добитоачеле ачестя сынт суфлетул господэрией,

ши ку омул иста? Кынд с-а ынторарче, хай сы-л ынжунгнем, ши атуничь тоаты аверя не рэмыне ноуы».

Чел че сэ дучя ла тырг гындя ши ел „де че оаре сы ну фие тоате богэціиле ачеля але меле? Ам сы отрэвек пе чялалць товарышь ши апой тоаты аверя аре сы-мь рэмыне мие“.

Ел а кумпарат дин тырг де але мынкэриць, а пус отравы ын вин ши с-а ынторе ла товарышь. Кынд а ынтрат ын пештеры, чялалць дой хоць ау сэрит асура луй ши л-ау оморыт. Дупэ аста ей с-ау пус пе мынкат ши бэут: бынд винул чел отрэвит, ей ау мурит амындой ын дурерь ынгрозитоаре, ши ау фост гэсйць морць ын мижлокул коморилор лор.

Астфель рэсплэтеште Думнезу!

Ф. Р.

КЫНЕЛЕ СОЛДАТУЛУЙ.

Рэнит ын бэтае, солдатул кэзусе, Ши-н пущине зиле кинуит мурі Департе де-о мамы, каре-л крескусе Ши каре-л юби!

Сэрман, фэры руде, пе цэрмурь стрейне Н-авя ничь пріетень, ничь ун ажутор; Ну ера финцы, каре сы суспине Пентр-ун трекэтор!

ДЕЛА РЕДАКЦИЕ.

Нумереле 1, 2, 3 ши 4 але газетей „Кувинт Молдовенеск“ н-ау рэмас ын редакціе де фель. Де ачя редакція фаче куноскут, кы абонаціей ной ну вор путя сы ле примаскы.

Тот одаты редакція дэ де штире, кы ши нумереле 1, 2 ши 3 але ревистей Кувинт Молдовенеск пе анул 1914 ашиждеря н-ау рэмас ын редакціе де фель, и дин причина аста абонацилор ной редакція ну ва авя путинцы сы ле триматы умереле ачестя.

срижинул ши мижлокул де трай а востру.

Ей бине, токмай пе еле, бьете-л, ну ле ынгрижипь ши ле уйтаць, нмынкате ын окол, фэры вре-ун аэпост де мулте орь.

Думнезу н-а дат тоате даруреле луй, лэсынду-не сы не фолосим де еле, кум врем май бине, амынд ынсы дэторія сфынты а ле пэтра, кум ни л-а дат, ши сы ынгрижим, дупэ кум Ел ынгрижеште д ной тоць.

Дар че фачець думявоастры ку вителе? Ле мунчиць, кынд сынт мяць, рэмынынд дин причина ачясты пиперничите ши ымбэтрынинд ынаинте де време, де ничь ла ынзае ну май путець дуа прецурь буе.

Ле мунчиць песте пугериле лор, ынкаркаць карыле май мулт, де кыт пст еле, ле батець ку чомеже ын труп, ын кап, песте оць, ка сы ридече дяжуриле, ынгебошинду-се де грэугате, ши ну вэ ыадурець де дуреря лор.

Вэд де мулте орь каре ынкаркаць песте мэсурь де мулт: вителе абыя траг, ши, кынд вряу сы сэ рэсфляе ши еле, атуничь омул ле траже май мулте биче, ле ымболдеште, ле ынжуры, ши вига гыфые, сэ вайты ын суфлетул ей, фэры ка стэпынул с-о аскулте.

Дупэ кум омул ну мунчеште май мулт де кыт поате, тот аша витей, каре-й тот дин каре ши дин оае, ка ши ной, ну требуй сы-й черем май мулт де кыт поате мунчи. Я аштыпты дела ной драгосте, ынгрижире буны, адепост бун ши малы ла мункы.

Думнезу ни ва чере сокотялы ну нумай де фаштеле воастре ку семеній ноштри, чи ши де кум ынгрижим де вите, каре сынт даруриле луй, фэкуте ноуы.

Юбеште-ць дечь вига, ынгрижеште-о, ка ши пе тине, аскулгы-й дурериле, кынд о мунчешть песте путерь, н-о пуне ла мунчь греле пряде тынэры, лас-о сы кряскы, сы сэ ындеплиняскы, н-о скинжюи ын бэ-

тэй, ши атуничь вей фи бун ши ыннаинтя луй Думнезу.

Плугаріул сэ прецужеште дупэ вите-ле луй. Ши лежиле цэриць педепсеск пе скинжюиторій вителор. Ну уйтаць, кы фэры вите ну путець трэи: вителе сынт богэція цэриць. Пэмынтул фэры вите н-аре прець.

Ын алте цэрь ну сэ поменеште о пуртаре аша де аспры ку доби-тоачеле, ка ла ной. Оаменій, че-шь педепсеск вителе, сынт ши ей педепсидь де лежь, яр чей, че штіу сы сэ деосебаскы прин вите май фрумоасе ши май бине ынгрижите, примеск ла експозиціей лауде ши премій бэнешть. Ши ла ной ын цары с-ау луат хотэрырь де ачестя.

Инима унуь ом сэ куноаште дупэ фелюл, кум ышь ынгрижеште до-битоачеле.

С. Димитреску-Спатар.

Штирь дин стрэинатате.

Дин Албанія. Ноуа цары де сине-стэтэгоаре дин Балкань—Албанія шь-а капатат ын сфыршит калул. Мулт аштептатул принц, пе каре и л-а дат Албаніей челе шасе путерь марь але Еуропей, а венит ла Дурацо, вигаоря капиталы (столицы) а цэриць. Ноул принц есте де обыршіе нем-паскы ши сэ траже динтр-о касы Вид, каре есте ынрудиты ку каселе ымпаратулуй Германіей Вильгелм ши а Ромыніей Карол.

Ноудуь домитор а сы-й вие фо-арте греу дела ынчепут сы кырму-яскы цара ноуы, финндыкы н Ал-банія, алыга време субжугаты ши стэпыниты де турць, с-а кам пьердут ынцэлежэря виецій обшгешть де синестэтэгоаре ши липсеск оаменій, кари сы-й дее принцулуй о мыны де ажутор ла кырмуире. Ку тоате ачесте, сэ креде ка тряба ноулуй принц ва фи ыннесениты де прете-шугул кырмуиторилор дин челе ша-се маре путерь але Еуропей, пе ла курциле кэрора принцул Вид а фост акум декурынд, ынаинате де а пле-ка ын ноуа са цары.

Дин Ромынія. Пе зыуа де 21 Фев-руаріе с-ау дескис шединцелэ Каме-рей депутацилор ши а Сенатулуй—апезэминтеле ынналте, ын каре сэ лукрызы лежиле, дупэ каре сэ кыр-муеск требиле цэриць. Ла дескидеря шединцей а луат парте ши Мэриа са краюл Ромыніей, каре а дат чегире кувинтарій тронулуй. Прин ачясты кувинтаре бэтрынул край ый ындям-ны пе депутатаць сы лукрезе ку сыр-гуинцы ла ынфэштурия скимбэрилор требуйтоаре ку привинцы ла ындул-чиря виецій царанилор ку пэмынт ноу, ла ымпэртэширя лор ла вьяна обшгаскы ши ла кырмуиря цэриць, ла ынмулциря мижлоачелор остэ-пешть де апараре а цэриць ши ал-теле.

Дин Аустро-Унгарія. Сэ штіе, кы ын Аустро-Унгарія сынт песте вр-о 4 миллиане де ромынь, фраць де ай ноштри. Ей сынт чей май векь ло-куиторь ын нэрциле ачесте, финндыкы атуничь кынд ау венит ын Унгарія де-азь унгуриць, ромыній де-акум стэтусе пе аичь чинчь-шасе суте де ань. Ку тоаты ачясты векиме де алпэзаре ромыній дин Унгарія ши пын асызь ну сэ букуры де дрептуриле унор стэпынь ын цара лор. Димпотривы унгуриць, вениць май тырзіу, ау шті-ут прин нумэрул лор сы-й субжуже пе ромынь ши сы-й ціе ын кэгүше-ле робіей тимп де апроале де о мие де ань.

Омул меу с-а луат дупэ ей, ши де атуничь ну л-ам май вэзут.

— Л-ай куноаште акума, дакы л-ай веда яр?—ынтрабь Думнезу.

— Л-ашь куноаште, кум л-ашь веда,—а рэспунс фемея.

Атуничь Думнезу а атинс мага-рюл, ши яты кы добитокул сэ пре-фаче яр ын ом, дар скимоносит ши морт де обосялы.

Думнезу й-а ынтис сума, пе каре ачела шь-о кышлигасе дела ца-ран, ка магар, ши й-а зис:

— Чине вря сы сэ ымбогэця-скы, фиуле, требуй сы лукрезе дин греу. Де ну-й асуда, ну-й мынка.

Ши дупэ ачяста Думнезу с-а фэкут невэзут.

Василе Истрати.

Чей трей талхарь.

Трей талхарь ау оморыт ши жэ-фуит пе ун негустор, че тречя прин-тр-о пэдуре ши авя ку ел о мулциме де бань.

Ей ау дус комориле фурате ын пештера лор ши ау тримес апой пе чел май тынэр динтре ей ла тырг пентру а кумпара чева де-але мынкэриць.

Пе кынд ачестя сэ дуче, чялалць дой ворбяу ынтре ей: «де че сы май ымпэртчим атытя богэцій марь

Дар времуриле сә скимбы. Ромыний трезиць дин сомнул греу ал робией де мулт сә лупты пентру неатырнаре, ши лупта лор кытеодаты паре а авя мулт сорпъ де избынды. Астфель ера вара трекуты, кынд ромыний дин Унгария, взынд стрелучителе избынь але Ромынией слободы ын политика дин Балкань, ле-ау спус унгурилор верде 'нокъ, кы ей ну вор май суфери нележюириле векъ. Ши ромыний ау черут агунчъ ынгаюлуй министру унгуреск контеле Тисса: 1) сы нумяскы службашь ромынь ын цынутуриле локуите де ромынь, 2) сы ну сы май адуку унгуры принтре ромынь, 3) сы ну май прингоняскы лимба, шкоала ши бисерика ромыняскы, 4) сы десфинцезе тоате лежиле, кари приго-неск пе ромынь, дынду-ле дрептурь деопотривы ку тоць, че ле ау прин лежиле май векъ; ачесте дрептурь сы фие; слобозеня кредитней, слобозеня типарулуй ромынеск, слобозеня адунарилор, рекуноаштера партией политиче национале-ромынешть ши слобозеня алежелилор ын парламент, каре слобозеня ар да ромынилор чел пуцин а шеся парти дин скаунеле парламентулуй унгуреск, яр ну челе 5 парне де азъ.

Дела ынчепут сә паря, кум ам спус, кы ачесте черерь але ромынилор вор фи ынкувинцате де стәпыниря унгурыскы, дар акума сә веде, кы дунә о тыргуялы да атытя лунь унгурий ну вор сысә ынвояскы ку черинцеле дрепте але ромынилор. Астфель а респунс чел пуцин контеле Тисса ын парламент. Ла ун астфель де респунс ромынилор дин Унгария ну ле рөмыне алтчева де фәкут, декыт чөя, че ау фәкут ей пын акума: сы сә уняскы ку душманый унгурилор ши сы урмезе ши май ыннаинте ку лупта аскунсы ши пе фәцы ымпотрива стәпынитрилор хапсывъ.

Сы сә уняскы ку славий!

Штирь дин Русия.

Тарас Шевченко

(25 Февруаріе 1814—25 Февруаріе 1914).

Пе зыуа де 25 Февруаріе с-ау ымплинит 100 де ань дела наштера челуй май маре поет ал Украиней-Тарас Григоріевич Шевченко.

Морт трупеште ынкы ын анул 1861, Шевченко суфлетеште трәеште ши астызь, ши нумеле луй ну ва фи уйтат де нямул, дин каре сә траже, ын вечій вечилор. Ачяста пентру ачөя, кы Шевченко а фост чел май маре кынтәрець ай цәрий сале, а фост чел май харник луптәтор пентру дештептәря попурулуй сәу ши унул дин чөй май марь мученичь ай хахолилор, кари с-ау жертфит пентру бинеле народулуй.

Вяца ши мунка луй Тарас Шевченко требуй сы фие о пилды вие пентру тоць лукрәторій пе огорул дештептәрей нороделор ши пентру лукрәторій молдовень май алес!

Фие-й цәрна ушоары ши нумеле луй трәяскы ши стрелучаскы ын веч!

Штирь дин Кишинәу.

Депутаций Кишинәулуй—ынсәрчинаць де а сә ынфәциша ыннаинтя Мәрией Сале Ымпаратулуй ши де ал руга сы вие ын Басарабия ла дескоперия монументулуй луй Александр унтәй Бинекувынтатулуй—сынт плекашь ла Петербург спре ындеплиниря сарчиней лор.

Газетеле русешть спун, кы пряосфинцитул Серафим, архіепископул Кишинәулуй ши ал Хотинулуй, ын грабы време ва трөче ын епархия Курскулуй. Ын локул пряосфинцитулуй Серафим ва фи нумит, дунә спуса ачелорашь газете, пряос-

финцитул Платон, епископул ын Америка.

Ла 25 Февруаріе ла Упрва Земствей с-а дескис адунаря дофорилор Земствей дин цынутул Кишинәулуй. Адунаряре де десбәтутпи де хотәрыт май мулт требь, динре каре уна де о ынсамнатате фоате маре пентру сәтеле ноастре, шпачуме: фачеря увор бәй обштепъ, каре сынт де о требуйны неаараты ла сәте. Молдовений ношты, лукрын дин греу, ау штит цн акума о сингуры скәлдәтоаре—аөя а судорилор мунчий. Де ачөя болле липичоасе фак атытя грозөвий ин сәтеле ноастре.

Молдовенилор, ләсәць тяма авй ши скалдаци-вә кыт май дес: скәлдәтоаря есте фоате фолоситоәе пентру санататя труцулуй.

Стәпыниря ынналты школары а ынштінцат Управа Кишинәулуй, кы-й ва слобови 27,500 рубле та ажурот ши 70,600 де рубле ка ымпрумут пе 40 де ань пентру кләдиря а 9 школь орәшәнешть ынчәдәтоаре. Кләдиря школелор требуй сы фие гага ын дой ань.

Окырмуиторюл ынвәзөмынтулуй дин округул Одесей а ынштінцат Управа Земствей, кы ынфинцаря ын Кишинәу а уней семинарий пентру ынвәзөторь стә ын ләзтуры ку урмәтоареле лукрурь, каре требуеск ындеплините де кытрә Зелствы, ши ануме: 1) ынтокмиря киторва стипендий-ажутоаре пентру виторій семинариштъ ын кыте 180 де рубле фиекаре; 2) ынсамваря уней суме де бань ка ажурот хәәнәлий пентру кләдиря семинарий: ачясты сумы сә ва урка ла вр-о 20000 де рубле; 3) плата локуинцей пентру семинарие, пы г-кынд я ва авя кләдиря са, ва требуй сы фие пуртаты де Земствы ымпреуны ку Управа Кишинәулуй пе жуматате.

Штирь дин Басарабия.

Ымпотрива бецией.

Ла 14 Февруаріе ын сатул Кәзәнешть дин цынутул Орхеюлуй а авут лок адунаря преоцимей ши клерулуй бисерическ дин ал пагруля округ благочинеск ымпотрива бецией. Ла адунаре ау луат парти ши ынвәзөторій сәтелор ши ымпугерничий обштилор сәтешть. Адунаря с-а цинут ын каса де волосте ши с-а ынчепут принтр-ун молебен, служит фоате фрумос ын лимба молдовеняскы. Дунә молебен благочинул Я. Токан а четит ын молдовенеште кувынтаря пряосфинцитулуй Серафим ши кемаря комитетулуй епархиял де кумпәтаре, прин каре народул есте ындемнат ла лупты ымпотрива бецией ши ла о вяцы кум этаты ши трыз, кум требуй сы фие вяца крештинилор. Фрумос ау ворбит апой преоций Ө. Попович ши Мырза, пе каре цараній й-ау аскултат ку маре луаре а минте; ну ль-а пләкут царанилор кувынтаря преотулуй Яворский, каре а ворбит русеште, дөчь ну пе ынцәлесул народулуй.

Дунә кувынтәрә адунаря а трекут ла десбатеря мәсурилор ымпотрива бецией. Динтре ачесте мәсурь чөле май де кәпәтеніе ау фост хотәрыте урмәтоареле:

- 1) Ынләтураря ынвәзөрий пе ас-кунс а бәзурилор спиртоасе;
- 2) Ынкидеря дугенелор ши тыргурилор ын зыде де сәрбәтоаре;
- 3) Ынтокмиря увор сәрбөръ ши четирь пе ла школь ын зыде де сәрбәторь пентру чөй марь;
- 4) Ынфинцаря комитетелор де трөзвие;
- 5) Ынфинцаря обштилор де кумпәтаре принтре школарь ши тинерь;
- 6) Ынскриеря ла газете ши журнале молдовенешть;
- 7) Дөскидеря прин сәте а увор чөйнерій, пентру каре скоп сы сә

ындрепте ку черерь де ажурот ла Земствы;

8) Ынкидеря жудекәторией де волосте ши а товәрәшилор де кредит мәрунт ын зыде де думиникы ши де сәрбәторь.

Дунә ачесте с-а хотәрыт, ка астфель де адунәрь сы сы цие ын фиекаре ан, яр пентру повәцуирия требилор ын провинца луптей ку беция ши пентру проповедуирия кумпәтәрий ау фост алешь преотул Л. Попеско ши В. Глушко, ынгрижиторул школей див Чеколтень.

Алты адунаре ымпотрива бецией а авут лок ла Кәрпинень дин цынутул Кишинәулуй ла 13 Февруаріе. Ын Кәрпинень с-ау адунат преоцимя ши клерул бисерическ дин ал треиля округ ал цынутулуй. Фрумоасе кувынтәрә ау спус паринтеле благочинул ши преоций Харгел, Ерхан, Гросу ши Логин. Ау май ворбит апой фрумос ши дой господарь дин Кәрпинень, унул дин Немчень ши унул дин Кәлмәцуй.

Проповедуиторь ымпотрива бецией ау фост алешь преоций Владимір Логин ши Феодор Харгел.

Не рыде инима де букуріе, кынд ый ведем пе крештиний ноштри трөзынду-се дин сомн ши дин робия бәугтурей дракулуй!

Думнөзәу сы ле ажуте!

Де але господарией сәтешть.

Четириле агрономилор дөспре господария сәтәскы с-ау сфыршит. Ачесте четирь ау цинут ярна ын-трягы, ши акум, ку вениря примөверий ши ынчепутулуй де мункы пе огоаре, ау ынчөтат.

Авем штирь май плине дөспре ачясты мункы де дештептәре а молдовенилор дин доуә цынутурь але Басарабией—дин а Кишинәулуй ши а Орхеюлуй. Яты роделе ачөстор четирь:

Ын цынутул Кишинәулуй четиріе с-ау фәкут ын о суты де сәте. Доригорь де а аскулта сфатуриле, ындемнуриле ши ынвәзөтуриле агрономилор ау фост прөгутиндөнь мулт. Господарій май алес ерау мултөмиць атуңчя, кынд повөцөле ши сфатуриле сә дәдәу ын лимба молдовеняскы. Пакат нумай, кы ну тоць агрономий Земствей дин цынутул Кишинәулуй штіу лимба молдовеняскы.

Ын цынутул Орхеюлуй четиріле ау авут лок ын 60 де сәте. Ынтокмиторій ачөстор четирь ши сфатурь фолоситоаре дөспре господарие сәтәскы ау фост агрономий Земствей—И. Шарков, А. Россет ши В. Драгный. Четириле ау трекут ку маре реушиты, адунынд луме дела 50 пын ла 250 де оамень. Прөгутиндөнь цараній ышь спунәу доринца, ка астфель де четирь ши де сфатурь сы сә факы ши пе витор.

Де але кооперацій.

Ла 22 Февруаріе ын сатул Ниспорень дин цынутул Кишинәулуй а авут лок адунаря ануалы а товәрәшей де кредит мәрунт дин ачел сат. Анул трекут с-а ынкөят ку ун кышплиг де вр-о 3500 де рубле. Дар ачөст кышплиг есте умфлат, фийнды, дакы с-ар фи пләтит камәта пе сумеле пусе ын товәрәшие спре пәстрәре (пе "вкладурь"), ши дакы с-ар фи дат ла о парти ын капиталул превәзут де § 79 баній требуйторь пентру стынжеря даторий лор рөмасе непләтите май мулт де ун ан,—товәрәшия ар фи рөмас ын пагубы ку вр-о 1400 де рубле. С-а ынтымплатлукрула ачөста пентру ачөя, кы товәрәшия ну с-а депринс ынкы ку уставул ноу, дунә каре лукрыз дин анул трекут. Кышплигул а фост ымпәрцит ын урмәторул кип: 1500 де рубле ын капиталул де темөлие, 750 де рубле ын капиталул де рөзервы, 1000 де рубле пентру кумпараря касей пентру товәрәшие (каса ва дине 5000 де рубле) ши май бине де 300 де рубле ын капиталул

пентру стынжеря даторийлор, че ну май дау ничь о нөдежде.

Афары де ачяста адунаря а хотәрыт сы сә факы черчетаря стөрей господәрешть а парташилор товәрәшей, ынсәмнынд кыте 10 копейче де фиекаре господәрие черчетаты; а май хотәрыт адунаря апой ынфинцаря уней службө де инструктор товәрәшеск, ынсәмнынд пентру ачяста кыте 100 де рубле пе ан ын куржеря де 3 ань де-а рындул.

О алты адунаре ануалы а авут лок ын сатул Вәрзәрешть дин цынутул Кишинәулуй ла 23 Февруаріе. Ла адунаре с-а фәкут даря де самы а кырмей, дин каре с-а вәзут, кы товәрәшия есте ын пагубы ку 143 де рубле. Пагуба аста вине де аколо, кы товәрәшия дин венитул ынтрег а требуйт сы пүе ын капиталул пентру плата даторийлор, че ну май дау ничь о нөдежде, 800 де рубле. Пе лынгы ачяста с-а май вәзут, кы даторий рөмасе ын урмы пын ла 1 Януаріе сынт ла вр-о 11 мий, каре, дакы ну вор фи пләтите пын ынтр-о луны, атуңчъ вор фи стоарсе ку де-асила, прин ынвәзәря ынтрөжелор господәрий але даторничилор: чел пуцин астфель а хотәрыт адунаря ануалы. Афары де ачяста адунаря а примит келтуелиле ку миритисяла касей товәрәшешть (627 де рубле), апой а хотәрыт черчетаря господәрийлор товәрәшилор, а ынсамнат пентру инструкторул товәрәшеск 100 де рубле, 20 де рубле пентру типәритура ноастры "Кувынт Молдовенеск" ши 30 де рубле ын фондул пентру дештептәря народулуй.

Провербе ши зинәторь.

Корб ла корб ну скоате окій.

Арде моара, дар ши шоарөчий сә прөпәдөск.

Ну штій, де унде сәре епуреле.

Чине сә припеште, сә пырлөште.

Мунте ку мунте ну сә ынтылнөште, дар ом ку ом сә ынтылнөште.

Прөотул ну тоакы де доуы орь пентру о бабы сурды.

Чине таче мерже ын паче.

Гура бате спәтеле.

Апа трөче, петрөле рөмын.

Урма алеже.

Ну е ом фөры кусур.

Рыде ом де ом ши дракул де тоць.

Гура лумий нумай пәмынтул о ас-тупы.

Кувынтул е ка вынтул, ну сә ажун-же ничь ку армасарул, ничь ку огарул.

Чингилитурь.

1) Рәдәчины пәтрәгины, рар войник каре-о дезбины. (Кашт.)

2) Мама стрыгы дин грөдивы, тата стрыгы дин пырлоажө к-ун флуер маре де доажө. (Клопошлу.)

3) Дела ной ши пын ла вой тот зале ши парале. (Смегө.)

4) Ну сә теме де кынь, чи сә теме де гөинь. (Рьма.)

5) Ла кап нод ши сләбәног, ши сә пине ку сынжө де ом. (Пөифагын.)

6) Ам о стракины спәлаты, ши 'и мижлок стә о прөжины скулаты. (Афти пт ит.)